



TROPEN URLAUB MALAYSIA

Jet Connections Travels Sdn Bhd (co. A258404), 15th Floor, Suite 1528, Kompleks Selangor, Jalan Sultan, 50000 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: (+603) 2022 0013, Fax: (+603) 2022 0013, Infos: anfrage@tum-asia.com, Reservierungen: reservierung@tum-asia.com, Web: www.tum-asia.com

ab
€ 820,-
pro Person

6T5N WUNDER VON SABAH ENGLISCHSPRACHIGE TOUR



PAKET:	CODE:	BEMERKUNGEN:
PRIVAT	TUM010-E-6D5N-WOS	Tour findet täglich statt ab KOTA KINABALU STADT bis SANDAKAN; Inklusive englischsprachigem Reiseleiter; Mindestteilnehmer: 2 Personen pro Buchung;

Tag 01 KOTA KINABALU – KINABALU NATIONAL PARK (--/M/A)

Abholung am Hotel in Kota Kinabalu um 7Uhr morgens und ca. 2½ Std. Fahrt entlang der Bergkette der Crocker Range in den **KINABALU NATIONALPARK** auf 1800m. Der Park ist UNESCO Weltkulturerbe wegen seiner einzigartigen Artenvielfalt. Genießen Sie den fantastischen Ausblick auf den Mount Kinabalu und erkunden Sie den tropischen Dschungel auf einer der vielen Naturwanderwege, bevor es für Sie im Park Mittagessen gibt. Der Kinabalu Nationalpark ist ein Paradies für Botaniker und Pflanzenliebhaber mit über 1.000 Orchideen- und verschiedenen Rhododendronarten sowie den Becher- oder Kelchpflanzen. Die Vogelwelt ist genauso einzigartig und viele der Arten sind endemisch, d.h. sie sind nur im Kinabalu Nationalpark zu finden.

Abendessen und Übernachtung im Hotel **MOUNT KINABALU HERITAGE RESORT & SPA** oder ähnlichem Hotel.

Tag 02 PORING HEISSE QUELLEN – KINABALU NATIONALPARK (F/M/A)

Sie fahren ca. 1 Stunde zu den **HEISSEN QUELLEN VON PORING** an den Südrand des Nationalparks. Die Landschaft rund um Poring besteht hauptsächlich aus Tieflandregenwald und ist ein ausgezeichneter Ort, um Tieflandvögel und kleinere Tiere zu beobachten. Nach einer kurzen Wegstrecke in den Dschungel zum **„CANOPY WALKWAY“** haben Sie die Gelegenheit, den Regenwald aus der Vogelperspektive zu sehen. Der Canopy Walkway ist ein Weg über eine Reihe von Baumbrücken in ca. 40m Höhe, und von dort können Sie perfekt das Dschungelleben in den Baumwipfeln beobachten und fotografieren.

Mittag- und Abendessen in einem lokalen Restaurant, Übernachtung im Hotel **MOUNT KINABALU HERITAGE RESORT & SPA** oder ähnlichem Hotel.

Tag 03 KINABALU NATIONALPARK – SUKAU – RAINFOREST LODGE (F/M/A)

Nach dem Frühstück geht es über Land an die Ostseite von Sabah, in den Distrikt von Sandakan. Die Fahrt dorthin dauert etwa 4 Stunden und führt durch sehr schöne Dschungel- und Plantagenlandschaft. Sie besuchen die bekannten **GOMANTONG HÖHLEN**, wo seit vielen hundert Jahren die sogenannten „Vogelnester“ geerntet werden, die auf dem asiatischen Markt eine Delikatesse sind. In den Höhlen leben mehr als 1 Million Fledermäuse und die Artenvielfalt an Vögeln rings um die Höhlen ist riesig. Unter anderem können Sie



TROPEN URLAUB MALAYSIA

Jet Connections Travels Sdn Bhd (co. A258404), 15th Floor, Suite 1528, Kompleks Selangor, Jalan Sultan, 50000 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: (+603) 2022 0013, Fax: (+603) 2022 0013, Infos: anfrage@tum-asia.com, Reservierungen: reservierung@tum-asia.com, Web: www.tum-asia.com

Schlangenadler, Eisvögel sowie Feen- und Blattvögel bewundern. Dann geht die Fahrt weiter nach **SUKAU** am **KINABATANGAN FLUSS** mit der größten Artenvielfalt an Tieren.

Mittag- und Abendessen in einem lokalen Restaurant, Übernachtung in der **BILIT RAINFOREST LODGE** oder ähnlichem Hotel.

Tag 04 **SUKAU – KINABATANGAN – SUKAU (F/M/A)**

Nach dem Frühstück in Ihrer Lodge fahren Sie im Boot den Fluss entlang, um viele der einheimischen Tiere zu entdecken; dazu gehören zum Beispiel Orang Utans, Makaken, rote und silberne Blattaffen, Elefanten, Nashornvögel, Krokodile, Zibetkatzen und natürlich das wohl berühmteste Tier dieser Gegend, die **PROBOSCIS-AFFEN**. Diese Affenart gibt es weltweit nur auf Borneo. Danach geht es weiter auf der Suche nach verschiedenen Vogelarten wie dem Reiher, dem Eisvogel, dem orientalischen Schlangenhalsvogel, dem Bienenfresser, dem Nashornvogel und vielen mehr.

Mittag- und Abendessen in einem lokalen Restaurant, Übernachtung in der **BILIT RAINFOREST LODGE** oder ähnlichem Hotel.

Tag 05 **SUKAU – SEPILOK ORANG UTAN AUSWILDERUNGSSTATION (F/M/A)**

Nach dem Frühstück fahren Sie von Sukau nach Sandakan, wo sie die bekannte **ORANG UTAN AUSWILDERUNGSSTATION IN SEPILOK** besuchen. Diese wurde 1964 gegründet und dient dazu, Orang Utans, die in Gefangenschaft waren oder Waisen sind, wieder an das Leben im Urwald zu gewöhnen und ihnen entsprechende Fähigkeiten zum Überleben im Dschungel beizubringen. Nach einer gewissen Zeit werden die Orang Utans dann in die Wildnis des Dschungels freigelassen. Zweimal am Tag gibt es eine Fütterung mit Milch und Bananen für die Menschenaffen und Sie haben die Gelegenheit, die Affen von ganz nah auf den Plattformen zu beobachten und zu fotografieren. Mittag- und Abendessen in einem lokalen Restaurant.

Nach dieser Tour fahren Sie zur Übernachtung in das **SEPILOK JUNGLE RESORT** oder ähnliches Hotel.

Tag 06 **REGENWALD ENTDECKUNGSZENTRUM – KOTA KINABALU (F/M/--)**

Nach dem Frühstück besuchen Sie das Regenwald Entdeckungszentrum. Dort haben Sie Gelegenheit zusammen mit Ihrem englischsprachigen Reiseleiter den tropischen Regenwald mit seinen Baumriesen hautnah selbst zu erleben. Wenn Sie Glück haben, sehen Sie den einheimischen Borneo-Borstenkopf, Nashornvögel, Agaven, Eisvögel, Schwertfische, fliegende Eichhörnchen und große Geckos. Erfahren Sie in diesem Zentrum mehr über ein paar von Borneos interessantesten Pflanzen wie die seltene Slipperorchidee und die fleischfressende Kannenpflanze. Nach dem Mittagessen Transfer zum Flughafen für Ihren Rückflug nach Kota Kinabalu bzw. nach Kuala Lumpur. Möglichkeit zur Verlängerung Ihres Urlaubs in Kota Kinabalu. Das Flugticket hierfür ist NICHT im Reisepreis inbegriffen. → Alle Teilnehmer an dieser Tour müssen **separat** ein Flugticket für die einfache Strecke **SANDAKN-KOTA KINABALU** oder **SANDAKAN-KUALA LUMPUR** kaufen, indem sie sich mit der Agentur vor Ort in Verbindung setzen.

* * * * * **ENDE DES PROGRAMMS** * * * * *

* * * * * **OPTIONALE VERLÄNGERUNG** * * * * *

Tag 07 **SEPILOK JUNGLE RESORT – SCHILDKRÖTENINSEL (F/M/A)**

Nach dem Frühstück verlassen Sie gegen 8.15 das Sepilok Jungle Resort und werden zum Boot nach Selingan Island gebracht. Die Überfahrt dauert etwa 1 Stunde. Nach dem Mittagessen auf der Insel können Sie am Strand entspannen bzw. zum Schnorcheln gehen und die bunte Unterwasserwelt genießen. Vor dem Abendessen gibt es für die Gäste einen Diavortrag mit vielen interessanten Informationen über die Schildkröten und das Meeresschutzgebiet. Nach dem Abendessen heißt es für Sie „auf Abruf bereit sein“. Denn wenn das Signal von den Parkrangern kommt, gehen Sie in kleinen Gruppen zu den Plätzen am Strand, wo die Schildkröten ihre Eier ablegen. Schauen Sie den Rangern zu, wie diese die Eier in die geschützten Nester der Brutstation bringen und die gerade frisch geschlüpften Schildkrötenbabies in dieser Nacht ins Meer freigelassen werden.

Übernachtung im **SELINGAN ISLAND CHALET**.



TROPEN URLAUB MALAYSIA

Jet Connections Travels Sdn Bhd (co. A258404), 15th Floor, Suite 1528, Kompleks Selangor, Jalan Sultan, 50000 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: (+603) 2022 0013, Fax: (+603) 2022 0013, Infos: anfrage@tum-asia.com, Reservierungen: reservierung@tum-asia.com, Web: www.tum-asia.com

Bitte beachten Sie folgendes:

- **Die Schildkröten dürfen nur OHNE Blitzgeräte fotografiert werden!**
- Schnorchelausrüstung kann auf der Insel auf eigene Kosten gemietet werden.
- Der Aufenthalt auf der Schildkröteninsel erfolgt OHNE Begleitung eines Reise- oder Tourleiters. Lokale Parkranger sind vor Ort.

Tag 08 **SCHILDKRÖTENINSEL – SANDAKAN FLUGHAFEN (F/--/--)**

Der Tag beginnt schon um 6 Uhr. Nach dem Frühstück fahren Sie um 7 Uhr mit dem Boot zurück aufs Festland, von wo Sie anschließend zum Flughafen nach Sandakan für Ihren Weiterflug nach KOTA KINABALU bzw. nach KUALA LUMPUR gebracht werden.

*******ENDE DER VERLÄNGERUNG*******



TROPEN URLAUB MALAYSIA

Jet Connections Travels Sdn Bhd (co. A258404), 15th Floor, Suite 1528, Kompleks Selangor, Jalan Sultan, 50000 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: (+603) 2022 0013, Fax: (+603) 2022 0013, Infos: anfrage@tum-asia.com, Reservierungen: reservierung@tum-asia.com, Web: www.tum-asia.com

6T5N WUNDER VON SABAH

PREIS / PERSON / PAKET IN EURO (EUR)

ENGLISCHSPRACHIGER REISELEITER bei mind. 02 PERSONEN PRO TOUR BUCHUNG

Zimmerkategorie: Superior/Lodge/Chalet

Deutschsprachige Reiseleitung gegen Aufpreis möglich!

06. Jan 2012 – 31. März 2013		Doppelzimmer	Einzelzimmer
	ab 2 Pers:	€ 999,-- p.P.	€ 1.222,-- p.P.
	ab 4 Pers:	€ 889,-- p.P.	€ 1.112,-- p.P.
	ab 8 Pers:	€ 820,-- p.P.	€ 1.043,-- p.P.
Mit Verlängerung und Besuch der Schildkröteninsel (insg. 8T7N)	ab 2 Pers:	€ 1.153,-- p.P.	€ 1.440,-- p.P.
	ab 4 Pers:	€ 1.050,-- p.P.	€ 1.337,-- p.P.
	ab 8 Pers:	€ 981,-- p.P.	€ 1.268,-- p.P.

IM PREIS INBEGRIFFEN:

1. Standard-Übernachtung in Doppelzimmer (Twin Share);
2. Alle Fahrten und Transfers laut Reiseprogramm in klimatisierten Fahrzeugen mit englischsprachigem Fahrer;
3. Alle Touraktivitäten/Sehenswürdigkeiten gemäß Reiseprogramm inkl. Eintritt, Parkgebühren & englischsprachigem Reiseleiter;
4. Mahlzeiten laut Reiseprogramm (F=Frühstück, M=Mittagessen, A=Abendessen);
5. Getränke zu den Mahlzeiten sind NICHT inbegriffen;
6. Für Gruppenreisen erbitten wir eine separate schriftliche Anfrage;
7. Teilnehmer mit gesundheitlichen Problemen wird geraten, vor Reiseantritt ihren Hausarzt zu konsultieren und sich entsprechend beraten zu lassen;
8. Alle Preise sind brutto inklusive aller fälligen Steuern ausgewiesen;
9. Für Kinder wird diese Tour nicht empfohlen, außer sie sind fit und werden von den Eltern begleitet;
10. Kinder (unter 12 Jahren zum Reisezeitpunkt) erhalten einen Rabatt von 15% zum normalen Tourpreis;
11. Zimmerbelegung: max. 02 Erwachsene und 01 Kind unter 12 Jahren wegen Größe der Zimmer.

MITZUBRINGEN:

Allen Teilnehmern wird empfohlen, folgende Dinge auf die Tour mitzunehmen: Regenkleidung, Insektenmittel, Sonnencreme, Trinkwasser, Taschenlampe, persönliche Dinge, Toilettenartikel, bequeme Laufschuhe, leichte Baumwollkleidung. Schwimmen ist im Kinabatangan Fluss wegen Krokodilen verboten!

IM PREIS NICHT INBEGRIFFEN:

12. Alle nationalen & internationalen Flugtickets, Flughafensteuern und zusätzliche Gebühren;
13. Zusätzliche Gebühren für frühes Ein- oder spätes Auschecken in der Unterkunft;
14. Alle anderen Mahlzeiten und Getränke, die nicht im Programm aufgeführt sind, sowie Getränke/Alkohol zu den Mahlzeiten im Programm;
15. Trinkgelder für die Reiseleiter, Bergführer, Hotelangestellten und Kofferträger am Flughafen oder an der Bootsanlegestelle;
16. Gebühren für die Träger am Berg und für Gepäckaufbewahrung;



TROPEN URLAUB MALAYSIA

Jet Connections Travels Sdn Bhd (co. A258404), 15th Floor, Suite 1528, Kompleks Selangor, Jalan Sultan, 50000 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: (+603) 2022 0013, Fax: (+603) 2022 0013, Infos: anfrage@tum-asia.com, Reservierungen: reservierung@tum-asia.com, Web: www.tum-asia.com

17. Optionale Touren oder solche, die nicht im Reiseprogramm erwähnt sind. Alle Ausgaben persönlicher Natur;
18. Reiseversicherung, medizinische Behandlung, Gebühren für die Beantragung von evtl. notwendigen Visas für die Einreise;
19. Gebühren für Kameras, Handy- und Videocams an bestimmten Orten im Programmverlauf.

WEITERE ALLGEMEINE REISEBEDINGUNGEN:

20. **JET CONNECTIONS TRAVELS SDN BHD** behält sich das Recht vor, eine gleichwertige / ähnliche Tour oder Hotel anzubieten für den Fall, dass die ausgeschriebene Tour bzw. das ausgeschriebene Hotel nicht verfügbar sind.
21. Es gibt keine Erstattung für nicht genutzte Bestandteile des Reiseprogramms.
22. Die Zeiten für die einzelnen Aktivitäten können sich ändern bzw. einzelne Programmpunkte können komplett gestrichen werden wegen schlechten Wetters, Naturkatastrophen oder anderer nicht vorhersehbarer/beeinflussbarer Umstände. Sollte eine Touraktivität aus dem Programm genommen werden, wird der Tourveranstalter eine entsprechende Alternative anbieten.
23. Alle Preise sind brutto inklusive aller fälligen Steuern und Servicegebühren in EURO ausgewiesen. Sie können Änderungen unterliegen, sollten die Sätze für Steuern oder Servicegebühren in Malaysia von der Regierung angepasst werden. Trotz größter Sorgfalt bei der Ermittlung der Reisepreise behält sich JET CONNECTIONS TRAVELS SDN BHD das Recht vor, in regelmäßigen Abständen mit oder ohne vorherige Ankündigung die Preise zu überprüfen und ggf. anzupassen, wenn sich Währungskurse, Einkaufskonditionen, Kraftstoffpreise oder Faktoren gesetzlicher oder anderer Natur geändert haben.
24. Die ausgewiesenen Preise gelten NICHT während des Formel-1-Wochenendes und während wichtiger nationaler Feiertage in Malaysia.
25. Es fällt ein 50% Transportzuschlag für alle Transfers an, die zwischen 2300h nachts und 0700h morgens stattfinden.
26. Die Buchungsbestätigung hängt von der Verfügbarkeit der Zimmer ab.
27. Eine **Verlängerung des Aufenthaltes** muss spätestens 3 (drei) Werktage im voraus verbindlich gebucht und bezahlt werden. Hierzu rufen Sie bitte unter folgender Nummer an: **+603.2022 0013**.
28. **Zahlungshinweise:** Mit der verbindlichen Buchungsbestätigung ist eine Anzahlung von 30% des Gesamtrechnungsbetrages für die Tour fällig und vom Kunden zu bezahlen. Alle Touren müssen spätestens 14 (vierzehn) Tage für normale Reisezeit und 21 (einundzwanzig) Tage für Hochsaison vor Beginn vollständig bezahlt sein. Bitte verwenden Sie für alle Zahlungen und Überweisungen folgende Bankverbindung:

Kreditinstitut (Bank Name): HSBC BANK MALAYSIA BERHAD
Zweigstelle (Branch): Main Office, Kuala Lumpur
Adresse (Address): 2 Leboh Ampang, 50100 Kuala Lumpur, Malaysia
Empfänger (Beneficiary): JET CONNECTIONS TRAVELS SDN BHD
Kontonummer (Account No): 105-389084-725
Swift Code (SWIFT Code): HBMB MYKL (bitte Leerzeichen beachten!)

Bei Zahlung mit Kreditkarte ist eine Zusatzgebühr von 3% auf den Rechnungsbetrag fällig, die von den Banken erhoben wird.

Alle Zahlungen von ausländischen Bankkonten müssen den Vorgaben von JET CONNECTIONS TRAVELS SDN BHD für den Wechselkurs entsprechen, wenn solche Vorgaben im Vorfeld gemacht wurden. Alle anfallenden Gebühren für die Auslandsüberweisung hat der Kunde zu tragen. Wechselkurse können Änderungen unterliegen entsprechend der Kursschwankungen zwischen Buchungs- und Rechnungsdatum.

29. **Buchung von Flugtickets:** Alle Anfragen und verbindlichen Buchungen für Flugtickets unterliegen automatisch den Geschäftsbedingungen der jeweiligen Fluglinie. JET CONNECTIONS TRAVELS SDN BHD übt hier ausschließlich eine Mittlerfunktion aus. Alle Zusatzgebühren für Änderungen des Flugtickets bzw. Stornierungen von Flügen gehen auf Kosten des Kunden entsprechend der Geschäftsbedingungen der Fluglinie. Für Ticketanfragen und -buchungen rufen Sie bitte unter folgender Nummer an: **+603.2022 0013**.



TROPEN URLAUB MALAYSIA

Jet Connections Travels Sdn Bhd (co. A258404), 15th Floor, Suite 1528, Kompleks Selangor, Jalan Sultan, 50000 Kuala Lumpur, Malaysia
Tel: (+603) 2022 0013, Fax: (+603) 2022 0013, Infos: anfrage@tum-asia.com, Reservierungen: reservierung@tum-asia.com, Web: www.tum-asia.com

30. JET CONNECTIONS TRAVELS SDN BHD erhebt für Buchungen, Änderungen und Stornierungen von Flugtickets eine **separate Servicegebühr**, die vom Kunden zu bezahlen ist.
31. **Stornierungen:** Alle Stornierungen müssen schriftlich erfolgen und mindestens 3 (drei) Tage vor Reise-/Tourbeginn bei JET CONNECTIONS TRAVELS SDN BHD eingegangen sein. Danach ist der volle Gesamtrechnungsbetrag fällig und vom Kunden zu bezahlen.
32. **Stornogebühren:** Gebühren für Stornierungen des Tourpakets werden von dem Tag an berechnet, an dem die schriftliche Stornierung bei JET CONNECTIONS TRAVELS SDN BHD eingeht, und berechnen sich als Prozentsatz des Bruttorechnungsbetrages plus etwaiger Zusatz- und Stornogebühren von Hotels oder Transportunternehmen. Die Stornierung von Flugtickets unterliegt den Bedingungen der Fluglinie bezüglich der Buchungsklasse und des jeweiligen Tarifs. Nach Tourbeginn gibt es keine Erstattung für nicht genutzte oder stornierte Tourbestandteile.
 - ▶ Stornierungsgebühr 15-21 Tage vor Tourbeginn beträgt 30% des Gesamtrechnungsbetrages.
 - ▶ Stornierungsgebühr 08-14 Tage vor Tourbeginn beträgt 60% des Gesamtrechnungsbetrages.
 - ▶ Stornierungsgebühr 03-07 Tage vor Tourbeginn beträgt 80% des Gesamtrechnungsbetrages.
 - ▶ Stornierungsgebühr 48 Std. vor Tourbeginn oder bei Nichterscheinen beträgt 100% des Gesamtrechnungsbetrages.
33. **Haftungsbeschränkung:** JET CONNECTIONS TRAVELS SDN BHD übt ausschließlich eine Mittlerfunktion aus zwischen dem Kunden und der entsprechenden Fluglinie, des Hotels oder des Transportunternehmens bei der Bereitstellung der Dienstleistungen. Daher trägt JET CONNECTIONS TRAVELS SDN BHD keinerlei Verantwortung für eventuelle Verluste, Verletzungen oder andere Schäden, die dem Kunden während des Tourprogramms oder außerhalb des Tourprogramms entstehen. Zusätzliche Kosten, die durch Verspätungen, Unfälle, Naturkatastrophen oder politische Unruhen entstehen, sind vom Kunden selbst zu tragen. Inhalt der Tourprogramme, Preise, Dienstleistungen sowie Geschäftsbedingungen haben die Gültigkeit des Druckdatums. Mit dem Unterzeichnen und der Teilnahme am Tourprogramm erkennt der Kunde die Allgemeinen Geschäftsbedingungen von JET CONNECTIONS TRAVELS SDN BHD an.